

*amm*

ACTA MUSICOLOGICA

Volume 95 • Number 2 • 2023



International Musicological Society

# ACTA MUSICOLOGICA

Volume 95 • Number 2 • 2023

## Table of Contents

George Dimitri Sawa <b>Lives in Musicology: My Life in Arabic Music—Scholarship, Translation, Teaching, Performance</b>	101
Maria Takala-Roszczenko <b>Musical Instruments in Interwar Finnish Orthodox Worship: Localization Interrupted?</b>	113
Eva Moreda Rodríguez <b>Expressive Tempo Modifications in Zarzuela Performance: The Evidence from Early Recordings</b>	131
Daniel K. S. Walden, with Tanaka Tasuku <b>Tanaka Shōhei's Keyboards As Instruments of the Global History of Theory</b>	151
David Ferreiro Carballo <b>Entre el tópico y el Leitmotiv: el polo hexatónico como representación del misterio en <i>El final de don Álvaro</i>, de Conrado del Campo</b>	177
<b>Abstracts and Contributors</b>	197

# Acta Musicologica

p-ISSN: 0001-6241 • e-ISSN: 2296-4339

<https://acta.musicology.org>

[acta@musicology.org](mailto:acta@musicology.org)

## Editors-in-Chief

Jen-yen Chen (TW), Arnulf Christian Mattes (NO), Luisa Nardini (US)

## Managing Editor

Lukas Christensen (AT)

## Editorial Board

Talia Bachir-Loopuyt (FR), Egberto Bermúdez (CO), Salwa El-Shawan Castelo-Branco (PT),  
Maria Alexandra Iñigo Chua (PH), Omar Corrado (AR), Michael Fjeldsoe (DK),  
Luba Kyyanovska (UA), Ricardo Miranda (MX), Mathayo Ndomondo (TZ),  
Suddhaseel Sen (IN), Emanuele Senici (IT), Álvaro Torrente (ES), Helan Yang (HK)

---

## Published by the International Musicological Society

PO Box 1561, Basel, 4001 Switzerland

<https://www.musicology.org>

[office@musicology.org](mailto:office@musicology.org)



## Directorium

*President:* Kate van Orden (US)

*Vice Presidents:* John Griffiths (AU), Théodora Psychoyou (FR)

*Immediate Past President:* Daniel K. L. Chua (HK)

*Secretary General:* Cristina Urchueguía (CH)

*Treasurer:* Beate Fischer (CH)

*Executive Officer:* Lukas Christensen (AT)

*Directors-at-Large:* Rebekah Ahrendt (NL), Mary Angela Biason (BR), Andrea Bombi (ES),  
Anna Maria Busse Berger (US), Federico Celestini (AT), Maria Rosa De Luca (IT),  
Annegret Fauser (US), Paulo Ferreira de Castro (PT), Evi Nika-Sampson (GR),  
Imani Sanga (TZ), Nozomi Sato (JP), Christine Siegert (DE),  
Britta Sweets (CH), Laura Tunbridge (UK)

---

Two issues are published each year. Members of the International Musicological Society (IMS) receive free online access to all past and current issues of *Acta Musicologica*. Visit the IMS's official website for details: <https://www.musicology.org>